

渡辺節子の旅（WSC との 12 年）

渡辺節子（市川市）

*Two roads diverged in the wood and I, I took the one less traveled by,
and that has made all the difference.*

Robert Frost

森の中で道が二つに分れた。そこで、私は人があまり通らなかった道に行くことにした。
そして、それで私の人生にどんなに大きな違いができたことか！

ロバート・フロスト

「渡辺節子の旅」をはじめたのは 1998 年です。毎年、一つ一つの旅を楽しんで作って参りましたが、このたびひとまず終了するに際して、振り返って見たいと思います。

私は JTB ルック専任コンダクター・通訳ガイドとして、100 余国 2000 余日を巡って引退、大学で異文化理解と英語の講座を持っていますが、WSC で講演をしたのがご縁で、経費の一部（宿泊費と航空券代）を参加者が負担するボランティアとして、年に一度程 WSC 向けの旅を企画催行してほしいというお話が吉武会長、岡安事務局長からありました。

それまでの仕事の旅は日数が限られていたり、通訳業務を伴う視察団、国際会議などが多かったので、ゆったりとした時間のある旅作りは魅力があり、お受けしました。それ以来 12 年にわたって 20 本の旅を企画し実施してまいりました。

WSC の旅作りには次のような事を心がけました。

1. 旅行社では作れない手作りの手配の面倒な旅
2. 日本ではあまり知られていない地域
3. 有名ではあるが実は意外に知られていない地域

要するに通常旅行社が避けるような内容の旅にあえて挑戦しようという考えです。冒頭に上げたフロストの詩の精神に則った内容をと、心がけて来ました。

私が日本旅行作家協会の中東欧グループを代表しているせいか、東欧の旅の企画の注文が多くございました。旧社会主義の国々は、未知の魅力に溢れていますが、想定外のハプニングが多すぎ、旅行会社、コンダクター泣かせの地域です。まさに上に述べた挑戦の対象となる地域です。20 の旅のうち中東欧の旅が 7 つを占めているのはこの挑戦でした。

困難だった旅ほど記憶に残るものです。頻繁に往復した西欧よりも、行くたびに満身創痍になったソ連、中央アジア、東欧、東独、チベット、蒙古、シルクロード、中東等を懐かしく思い出します。快適とは言えない東欧の旅に参加下さった皆様もきっと何かを感じてくださったと思います。

夏と冬の休暇に催行期間を限定したにも関わらず、至らない処だらけの私の旅に 11 回も参加下さった方もいらして、大変うれしく、参加くださった皆様のご寛容に心からお礼申し上げます。

スロバキア、ハンガリー、ウクライナ、ブルガリア、モンタナでは皆様が大学、中小学、若者、シニア、一般家庭等対象に、書道、茶道、料理、折り紙、着付け、その他の伝統文化を実に見事に紹介してください、大変感謝されました。和服、花札、百人一種、将棋、陶磁器等、貴重な品々を現地にご寄贈いただいたことも厚くお礼申し上げます。

例会で旅の報告をして下さった方々、会報に旅の感動を綴って下さった方々にお礼申し上げます。

旅の催行、会報での記録等で長らく支援下さった役員幹事の皆様にお礼申し上げます。

最後に「渡辺節子の旅」の生みの親である吉武恭一郎様、岡安恭子様へ深謝致します。

なお催行した旅の内容は、参加された皆様の感想とともにウェブでも公開し、大学、社会人大学、世界遺産アカデミーでの授業、講演等で使わせて頂きました。さらに皆様とのユニークな旅の副産物として「英語で学ぶ世界遺産、南雲堂」、「おいしい世界の食文化、朝日書店」等の教科書も出版でき、

全国の大学で英語・異文化理解の教科書として使っていただいています。

団体旅行向きでない地域や辺境の旅を多く手がけますので、現地旅行会社も使わない、ガイドも英語しか話さないという旅が多く、私一人で、通訳、ガイド、手配、斡旋や皆さんからの質問への応答をいたしますので、息を抜く間もなく、最近では旅の終わりには声が出なくなってしまうほどでしたが、なんとかやり通すことができました。

今後は一会員として、ごく少人数のお仲間を募り、また特徴のある旅をもう少し気軽に作りたいと思います。その時はどうぞご参加ください。

下記は1998年～2009年に企画催行した旅20本です。自画自賛気味ですが、どれも素晴らしい旅だったと思います。みなさんの今後の旅作りに少しでも参考になればと列挙してみました。

参照：<http://www.shejapan.com/tours/index.html>

「渡辺節子の旅」としてWSCでの企画旅行一覧

	旅行先	旅行名・内容	日数	旅行時期
1	イタリア	エトルリア文化の町トスカーナのボルテラの農場と地中海のマレンマ地方滞在	13日間	1998年9月23日-10月5日
2	ニュージーランド	世界で一番美しい散歩道 ミルフォード・トラック・ガイドドウオーク	12日間	1998年12月12日-12月23日
3	オーストラリア	4WDで西オーストラリアの野生の花々の中に +エアーズロックとシドニー	13日間	1999年9月22日-10月4日
4	ハンガリー オーストリア	ドナウの旅：ハンガリーカローチャのパブリカ祭り +ウィーン滞在	15日間	2000年9月19日-10月3日
5	アメリカ	今世紀最後のクリスマスをニューヨークで	14日間	2000年12月16日-12月29日
6	フランス イタリア	美の回廊春のコートダジュール、ニースのカーニバル、マントンのレモン祭り、ベニスのカーニバル	16日間	2001年2月15日-3月2日
7	ルーマニア スイス	最後の秘境ドナウデルタを秋のベストシーズンに 巡るルーマニアの旅+チューリッヒ滞在	14日間	2001年9月5日-9月18日
8	フランス イタリア	春のコートダジュール、ニースのカーニバル、マン トンのレモン祭り、ベニスのカーニバル+ミラノ	15日間	2002年2月10日-2月24日
9	イタリア	初秋のフローレンス、トスカーナの丘、 イタリアンリビエラ、チンクエテレ	13日間	2002年9月18日-9月30日
10	ギリシャ	野生の花咲きレモン薫るギリシャとクレタ島の旅	13日間	2003年3月21日-4月4日
11	ニュージーランド	アベルタスマン・コースト・ウオークと マウントクック	14日間	2004年3月28日-4月10日
12	クロアチア・スロ ベニア・オースト リア	クロアチア・スロベニア・ウィーンの旅	15日間	2004年9月3日-9月17日
13	バルト三国・ロシ ア・デンマーク	バルト三国、サンクトペテロブルグ、 コペンハーゲン	15日間	2005年7月19日-8月2日
14	スロバキア・ポー ランド	スロバキアのタトラ山麓と ザコパネの山岳民族舞踊音楽祭り	15日間	2006年8月19日-9月1日
15	アメリカ	ニューヨークでクリスマス	10日間	2006年12月20日-12月29日
16	日本	谷の都・北信濃鬼無里で水芭蕉・ブナの新芽 ・山菜を愛でる旅	4日間	2007年5月17日-5月20日
17	アメリカ カナダ	アムトラックで行くグレイシャ・ウオータートン国 立公園・先住民族のパウアウ+ビクトリア・バンク ーバー	10日間	2007年7月11日-7月20日
18	ウクライナ ハンガリー	欧州の裏庭スラブ人の故郷ウクライナと マジャールの国ハンガリーのトカイワイン祭り	16日間	2008年9月22日-10月7日
19	ブルガリア ギリシャ	薔薇/菩提樹薫るトラキア文明の地ブルガリアと アレキサンダー大王の故郷北ギリシャを巡る	13日間	2009年6月7日-6月19日
20	アメリカ	クリスマス	12日間	2009年12月17日-12月28日
